

جی سی یونیورسٹی، شعبہ فارسی کی لائبریری میں موجود ایک نادر کتاب

ڈاکٹر انجم طاہرہ، اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ فارسی، لاہور کالج برائے خواتین، لاہور

Abstract

The library of Persian department of GCU has a valuable and precious book which has been presented to Dr.Allama Muhammad Iqbal by the Author.This book has also the signatures of Allama Muhammad iqbal. **Key Words:** Allama Muhammad Iqbal,Abdul Muhammad Irani.

گورنمنٹ کالج یونیورسٹی کی شعبہ فارسی کی لائبریری میں ڈاکٹر علامہ محمد اقبال کی دستخط شدہ ایک کتاب ”کتاب پیدائش خط و خطاطان“ موجود ہے جو انھوں نے چودھری محمد حسین کو ۳۰ دسمبر ۱۹۳۱ء کو دی تھی۔ علامہ اقبال کی مادر علی گورنمنٹ کالج (جی سی یونیورسٹی) کو یہ کتاب تھفہ دینے کا اعزاز جناب نجم الطیف کو حاصل ہے۔ انھوں نے کہنہ فروشوں سے خرید کر یہ قیمتی قومی اثاثہ ۱۸ اپریل ۲۰۰۲ء کو سابقہ پرنسل اور واکس چانسلر ڈاکٹر خالد آفتاب کو ارسال کیا۔ جس کے جواب میں جناب ڈاکٹر صاحب نے شکریہ کا خط لکھا۔
اس کتاب کے مؤلف عبدالحمد ایرانی ہیں۔ انھوں نے علامہ محمد اقبال کو یہ کتاب ۲۰ رب ج ۱۳۵۰ء مطابق کیم دسمبر ۱۹۳۱ء کو پیش کی۔ کتاب کا عنوان یوں ہے:

”کتاب پیدائش خط و خطاطان، تالیف: حاجی میرزا عبدالرحمٰن خان ایرانی“

مدیر چھرہ نما، ۵۱۳۴۵۔“

عنوان کتاب کے باہمیں کوئی نہ پرمولف نے تقدیم کی عبارت یوں لکھی ہے:

”این تالیف ناچیزانہ را خدمت علامہ ستراگ و شاعر بزرگ آفای دکتر اقبال“

برسم تذکار تقدیم می دارم۔

۲۰ رب ج ۱۳۵۰

عبدالرحمٰن خان ایرانی

جبکہ علامہ اقبال نے چودھری محمد حسین کو یہ کتاب دیتے ہوئے عنوان کتاب کے حاشیے کے باہمیں طرف یہ عبارت تحریر کی ہے:

”دکتور اقبال این کتاب مستطاب را تقدیم چودھری محمد حسین می کند۔“

محمد اقبال لاہور، ۳۰ دسمبر ۱۹۳۱ء

تلاش و تحقیق سے معلوم ہوا کہ یہ کتاب علامہ اقبال کو دوسری گول میز کانفرنس میں شرکت سے واپسی پر قاہرہ میں پیش کی گئی۔ دوسری گول میز کانفرنس لندن (منعقدہ ۱۹۳۱ء) میں علامہ اقبال نے بطور مسلم مندوب کے شرکت فرمائی۔ آپ کے رفیق مولانا غلام رسول مہر (مدیر روزنامہ انقلاب) ان کے پریس سیکرٹری کی حیثیت سے ہمراہ تھے۔ وہ علامہ اقبال کی مصروفیات کی رواداد لاہور میں اپنے دوست عبدالجید سالک کو بھیت رہے اور سالک صاحب اسے روزنامہ ”انقلاب“ میں شائع کرتے رہے۔

علامہ اقبال یورپ سے واپسی کے سفر کے دوران اٹلی سے ہوتے ہوئے بذریعہ بحری جہاز کیم دسمبر ۱۹۳۱ء کو نو بجے اسکندریہ کی بندرگاہ پہنچے۔ اسکندریہ سے تین بجے سہ بھر بذریعہ ریل گاڑی روانہ ہو کر ساڑھے چھ بجے قاہرہ اٹیشن پہنچے۔ وہاں بہت سے حضرات استقبال کے لئے آئے ہوئے تھے قاہرہ میں علامہ کے قیام کا بندوبست ہوٹل میٹروپولیٹن میں تھا۔^۵

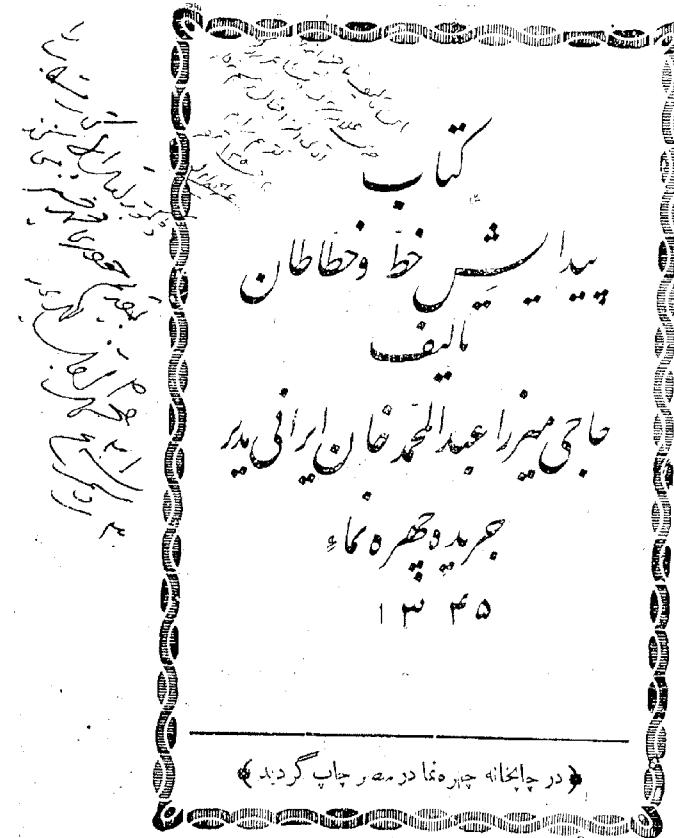
مولانا غلام رسول مہر کا مکتوب جس میں علامہ اقبال کی کیم دسمبر سے ۲ دسمبر ۱۹۳۱ء تک قاہرہ میں قیام کی رواداد ہے جو روزنامہ ”انقلاب“ لاہور میں سہ شنبہ ۱۳ جنوری ۱۹۳۲ء کو شائع ہوئی۔ جن میں علامہ اقبال سے ملاقات کرنے والے اصحاب کے نام شائع ہوئے اس میں عبدالحمد ایرانی کے نام کی وجہے ”مدیر چہرہ نما“ لکھا ہے۔ غلام رسول مہر نے ۲ دسمبر ۱۹۳۱ء (بروز جمعۃ المبارک ۲۳ ربج ۱۳۵۰ھ) کو جمیعت رابطہ الہند کی پارٹی اور سپاسنامہ کی رپورٹ میں چند غیر ہندوستانی اکابر کا ذکر کیا ہے جو اس تقریب میں مدعو تھے اور انہوں نے تقاریر کیں ان میں جریدہ ”چہرہ نما“ کے ایڈیٹر بھی شامل تھے۔ مہر صاحب لکھتے ہیں:

”جمعیۃ رابطہ الہند کی پارٹی اور سپاسنامہ:

میں (۲ دسمبر ۱۹۳۱ء بروز جمعۃ المبارک) کو حضرت علامہ کو ہوٹل میں چھوڑ کر پھر اخبار نویسون کی طرف چلا گیا۔..... چار بجے میٹروپولیٹن ہوٹل میں جمیعتہ رابطہ الہندیہ کی طرف سے ایک پُرکلفٹ پارٹی کا انتظام تھا۔ یہ پارٹی قاہرہ کے ہندوستانیوں کی طرف سے دی گئی تھی اور ہندوستانیوں کے علاوہ چند غیر ہندوستانی اکابر بھی مدعو تھے مثلاً احمد زکی پاشا، ڈاکٹر عبد الرحمن شہیدر، (شیخ) منیر الحضی (اشامی)، لطفی بے جمع، مدیر ”چہرہ نما“ (ڈاکٹر عبدالحمد خان ایرانی)، حکیم حاجی صدیق محمد صاحب نے جمیعتہ کی طرف سے سپاسنامہ پڑھا جس میں حضرت علامہ صاحب کی بلندی منزلت، رفتگی مرتبہ اور جلیل الشان خدمات کا ذکر تھا۔ نیز میری ناجیز خدمات کی تعریف کی گئی تھی۔ حکیم صاحب کے بعد لطفی بے جمع نے حضرت علامہ کی جلالت منصب کے متعلق ایک تقریر کی۔ لطفی بے کے بعد چہرہ نما کے ایڈیٹر نے تقریریں کی۔..... حضرت علامہ نے سپاسنامہ اور تقریروں کے جواب میں اپنی طرف سے اور میری

طرف سے شکریہ ادا کیا اور فرمایا کہ جمیعۃ الرابطہ الہندیہ بڑی ضروری تجویز ہے یہ مصر و ہندوستان کے مابین ایک سلسلہ اصال ہے..... حضرت علامہ کی تقریر کے بعد حاضرین کا فوٹو اتنا گلی۔“^۲

”کتاب پیدائش خط و خطاطان“ کے تقدیمی کلمات، دستخط اور تاریخ ۲۰ ربج ۱۳۵۰ھ ظاہر کرتی ہے کہ حاجی میرزا عبدالحمد خان ایرانی میر ”چہرہ نما“ ۲۰ ربج کو علامہ اقبال سے ملے تھے اور اپنی کتاب ان کی خدمت میں پیش کی تھی اور علامہ اقبال نے کچھ عرصہ کے بعد یہ کتاب اپنے دوست چودھری محمد حسین آزاد کو تحفہ دے دی۔ کتاب دیتے وقت علامہ محمد اقبال نے کتاب کے نائل تجھ کے بائیں کو نے پر اپنے ہاتھ سے تقدیمی کلمات درج کئے جو اس کتاب کی اہمیت اور قدر و قیمت میں اضافہ کرتے ہیں۔



حوالہ جات:

۱- عکس خط جناب محمد اطیف بنام ڈاکٹر خالد آفتاب پرنسپل گورنمنٹ کالج (جی سی یونیورسٹی)، لاہور

NAJUM LATIF

20 Sir Ganga Ram Marg
The Mall,
Delhi - 110016
Ph. & Fax: 91-11-5323611

Med. Mater. 2002

Tel: 010-58053333

Dr. Phyllis A. Cook,
Professor,
University College,
London

$\text{R}_\text{K} \approx 2.7 \times 10^7 \text{ m}^{-1}$

It is such an honor to know that you have revised and revitalized the great values and traditions of your great institution and have brought an aesthetic culture to the college. Your new aesthetic vision has been instrumental in preserving the character of the college as a college.

Enclosed you will find some I feel inclined to send to the library an old antique book or antiquarian value which I believe pertains to the poet poet and philosopher William Brewster Leland and have no intention of retaining it myself.

Translating 3D

YOUNG TRUSS
WILHELM ALBRECHT
1842-1923

32. ENDORSED CONSULTANT: University Grants Commission of Pakistan
Shahid Zulqarnain Bhutto Institute of Engineering & Technology of Pakistan

۲- عکس نامه تشكیر جناب ڈاکٹر خالد آفتاب پر نیپل گورنمنٹ کا لئے (سابق واکس چانسلر جی سی یونیورسٹی)، لاہور



Principal E-mail: gc@poknet4.p

No. 648/855

Mr. Najum Iqbal,
20 Sir Ganga Ram Marg
The Main, Lahore

It is a matter of great pleasure and honor for me to receive a highly
valuable edition of my book "Arabic Calligraphy and its History" which contains not only original research
regarding the development of calligraphy but also traces the signatures or the
artists as well as of our National Poet Dr. Muhammad 'Abd al-Halim. This book has
been kept and preserved in the Library of the Foreign Department for the use
of our researchers.

100%²

۳۔ حاجی میرزا عبدالحمد خان ایرانی (۱۸۸۲-۱۹۳۵ھ ق ۱۸۷۱-۱۹۳۵ء): عبدالحمد ایرانی اصفہان کے رہنے والے تھے۔ والد کا نام علی زادہ تھا۔ جو عبدالحمد کے بھپن میں ہی یعنی سات سال کی عمر میں وفات پا گئے تھے۔ اصفہان کے قدیم مدارس میں تحصیل علوم کی۔ ۱۳۲۳ھ ق (۱۹۰۵ء) کو روزنامہ چہرہ نما جاری میں اسکندریہ اور پھر قاہرہ چلے گئے۔ ۱۰ رمضان ۱۳۲۳ھ ق (۷ اکتوبر ۱۹۰۵ء) کو روزنامہ چہرہ نما جاری کیا۔ اپنی وفات تک قاہرہ میں مقیم رہے اور وہیں فنی ہوئے۔

چند مرتبہ ایران اور یورپ کا سفر کیا اور اپنے سفر کے حالات ”چہرہ نما“ میں تفصیل سے لکھے۔ عبدالحمد (مدیر چہرہ نما) نے اپنے اخبار کے ذریعہ ایران سے باہر ایران کی آزادی خواہی اور پارلیمانی حکومت کی تشکیل کی تحریک و جدوجہد کے گراں بہا خدمات سر انجام دیں۔ وہ آزادی خواہوں کے نکتہ نظر کی ستائیش کرتا تھا اور مطلق العنان قاجاری حکمرانوں کی بدگوئی اور اصل حقایق اپنے ہم وطنوں کو پہنچاتا تھا۔ وہ بڑے محنتی اور پر جوش لکھنے والے تھے۔ تحریری کام سے تھکتے نہیں تھے۔ مسلسل بیس سال تک روزنامہ چہرہ نما شائع کرتے رہے گویا اس کی ہر سال کی اشاعت ایک مستقل اور مفصل کتاب ہے ان کی دیگر تالیفات مندرجہ ذیل ہیں:

i. کتاب زرتشت باستانی

ii. تاریخ مفصل افغان

iii. احراق الحق (محمد صدر ہاشمی، تاریخ جراید و مجلات ایران، جلد دوم، ص: ۱۹۹-۱۹۳)

iv. کتاب پیدائش خط و خطاطان۔ یہ کتاب مطبع چہرہ نما سے ۱۳۲۵ھ میں مصر سے چھپی۔ مؤلف نے اس کا ایک نسخہ ۲۰ ربیعہ ۱۳۵۰ھ کو قاہرہ میں علامہ اقبال کی خدمت میں پیش کیا۔ (حاجی میرزا عبدالحمد خان ایرانی، کتاب پیدائش خط و خطاطان، ص: ۱)

v. حق نواز، سفرنامہ اقبال، ص: ۸۰

vi. ایضاً، ص: ۱۵۸-۱۵۹

vii. ما سکردو فلم روزنامہ ”انقلاب“، ۱۳ جنوری ۱۹۳۲ء، لاہور: مخزونہ قائد اعظم لاہوری